

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



مركز دراسات العالم الاسلامي
وقسم التاريخ في جامعة آل البيت
ومركز الأبحاث للتاريخ والفنون
والثقافة الإسلامية باستانبول
(أرسكا)

ينظمون ندوة دولية بعنوان
(صورة العالم الاسلامي في كتاب
"سياحتنامه" لأوليا جلبي)



في جامعة آل البيت (المملكة الأردنية الهاشمية)
الثلاثاء والأربعاء ٦-٧ كانون الأول (ديسمبر)
٢٠١١م

إنارة

بأني انعقاد هذه الندوة العلمية الدولية
بمناسبة مرور أربعمئة سنة على ولادة
الرحالة العثماني المعروف "أوليا جلبي".
مؤلف الكتاب الموسوعي المشهور
"سياحتنامه". وقد طاف هذا الرحالة
أرجاء العالم الإسلامي مدة أربعين
عاماً في القرن الحادي عشر الهجري / السابع
عشر الميلادي. مسجلاً مشاهداته القيمة
وآثاره الذاتية في البلدان الإسلامية التي
أتيح له أن يزورها. وقد حظي هذا العمل
العلمي الجليل باهتمام كبير في الدوائر
العلمية في الشرق والغرب على السواء.
وترجمت قطعة منه إلى العربية. وإنها
لفرصة سانحة أن نحتفي بالمؤلف والكتاب.
لنقدم صورة عن العالم الإسلامي كما كانت
عليه إبان الحكم العثماني. مع التركيز على
دلالات هذه الصورة بالنظر إلى الحاضر الذي
نعيشه.

أهداف الندوة

١. التعرف بالرحالة أوليا جلبي وكتابه "سياحتنامه"
عبر أنشطة تقام على هامش الندوة.
٢. تعريف الدارسين بالعمل الموسوعي "سياحتنامه"
عن طريق معرض يعرّف بترجماته إلى اللغات المختلفة.
٣. إبراز أهمية "الرحلة" لدى المسلمين للتعرف إلى
الذات والآخر.
٤. تبين القسّمات الرئيسة في صورة البلاد الإسلامية
في العصر العثماني كما تكشف عنها رحلة أوليا
جلبي.
٥. الترويج لمشروع ترجمة الكتاب إلى اللغة العربية.

محاور الندوة

١. صورة العالم الإسلامي سياسياً واقتصادياً
واجتماعياً وثقافياً كما تبدو في "سياحتنامه".
٢. صورة الآخر في "سياحتنامه".
٣. "سياحتنامه" مصدراً تاريخياً وجغرافياً للعالم
الإسلامي.
٤. منزلة "سياحتنامه" بين كتب الرحلات العثمانية.
٥. "سياحتنامه" نموذجاً للتناقض بين المسلمين
وغيرهم.
٦. عالم الأثنيات في "سياحتنامه".
٧. الأسطورة والتاريخ في "سياحتنامه".

تعليمات المشاركة

١. يقدم المشترك ورقة علمية لا تتجاوز (٢٥) صفحة بإحدى اللغتين: العربية أو الإنجليزية .
٢. يشترط ان تكون المشاركة معدة لأغراض الندوة ولم يمسق نشرها بأي صورة من الصور .
٣. يتبع الباحث المنهج العلمي بما في ذلك التوثيق الدقيق والتنقيح اللغوي .
٤. تخضع الأوراق المقدمة للندوة للتحكيم العلمي من قبل لجنة علمية مختصة .
٥. يرسل المشارك استمارة المشاركة في موعد أقصاه ٨-٢٠١١م .
٦. يرسل المشارك ملخصاً لورقته (باللغة العربية) في موعد أقصاه ٢٠١١-٩-٣م .
٧. يرسل المشارك البحث بصورته النهائية في موعد أقصاه ٢٠١١-١٠-١٥م .
٨. آخر موعد لإعلام المشاركين بقبول أوراقهم هو ٢٠١١-١١-٢٠م .
٩. يقدم البحث مطبوعاً على قرص مدمج (C.D) أو يرسل على الإيميل .
١٠. تقدم جامعة آل البيت للمشاركين في الندوة خدمات الاستقبال في مطار للفة علىاء الدولي في عمان والإقامة والضيافة في دار الندوة داخل الحرم الجامعي .
١١. ستعمل اللجنة المنظمة على نشر الأوراق المشاركة في كتاب مستقل .
١٢. توجه جميع المراسلات إلى مدير مركز دراسات العالم الإسلامي على أحد العناوين الآتية :
العنوان البريدي : المملكة الأردنية الهاشمية
جامعة آل البيت - المشرق - ص ب ١٢٠٠٤٠
- البريد الإلكتروني: aabu.conf@yahoo.com أو awqafs@aabu.edu.jo
- للاستفسار الاتصال على الأرقام الآتية :
٢٩٢٦ -٠٠٩٦٢٢٦٢٩٧
محمول ٠٠٩٦٢٧٤٣٩٢٩١٠ -موسى بنى خالد /مدير
مركز دراسات العالم الإسلامي
- فاكس: ٠٠٩٦٢٢٦٢٩٧-٥٩

اللجنة التحضيرية

- أ. د. ناصر الخوالدة/نائب رئيس جامعة آل البيت
لشؤون الكليات الإنسانية/ رئيساً .
- أ. د. خالد ارن / مدير مركز الأبحاث للتاريخ والفنون
الإسلامية/تركيا /رئيساً مشاركاً.
- د. موسى بنى خالد/مدير مركز دراسات العالم
الإسلامي/جامعة آل البيت/مقررأ.
- أ. د. محمد الأرنؤوظ/قسم التاريخ/جامعة آل
البيت/عضواً.
- أ. د. فاضل بيات/ مركز الأبحاث للتاريخ والفنون
الإسلامية/تركيا/عضواً.
- أ. د. جنكيز طومان/ مركز الأبحاث للتاريخ والفنون
الإسلامية/تركيا/عضواً.
- د. محمد الدروبي/عميد كلية الآداب والعلوم
الإنسانية/جامعة آل البيت/عضواً.
- د. عليان الجالودي/مدير وحدة الدراسات
العمانية/جامعة آل البيت/عضواً.
- د. خليل حجاج/ عميد شؤون الطلبة/جامعة آل
البيت/عضواً.
- د. أنور الخالدي/رئيس قسم التاريخ/جامعة آل
البيت/عضواً.
- السيد صايل الدغمي/مدير دائرة العلاقات العامة
والإعلام/جامعة آل البيت.

امتحارة المشاركة

١. اسم الباحث الثلاثي :.....
٢. الجنسية :.....
٣. مكان العمل :.....
٤. التخصص الدقيق:.....
٥. الرتبة الأكاديمية:.....
٦. العنوان البريدي:.....
٧. العنوان الإلكتروني:.....
٨. رقم الهاتف:.....
٩. رقم الفاكس (إن وجد):.....
١٠. عنوان الورقة المشاركة:.....
١١. المحور:.....
١٢. لغة المشاركة [أخر واحدة من اللغتين التاليتين]
- () العربية () الإنجليزية
١٢. الموعد المتوقع لإرسال المشاركة كاملة:.....

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Center for Islamic World Studies
Department of History
Al al-Bayt University
Center for Islamic history, art and
culture
(IRCICA)



Call for international conference
"Islamic world in Evliya Celebi's
Siyahetname"

Al al-Bayt university - Jordan

6-7 / December/ 2011

Idea/Motivation

This conference, which comes on the 400th anniversary of evliya celeb's birthday, is the first one in Arab world for the famous ottoman traveler, who journeyed about 40 years through the Islamic world during the eleventh century hijri, seventieth century A.D, and who's encyclopedic work "seyahetname", gained there interest of the western scholars. So this anniversary gives the opportunity to explore better the Islamic world and its rich components during the ottomans rule and how it reflected on present day, by participation of researchers from all the countries which are presented in celeb's seyahetname .

Objectives of the Conference

- 1- Introduction and promotion of e.celbi and his "seyahetname" through many parallel sessions during the conference.
- 2- Opening an expiation about "seyahetname" and translated versions
- 3- Showing the importance of travel in Muslim heritage for knowing oneself and the other
- 4- Approaching the Islamic world in all its aspects as it was described in "seyahetname"
- 5- Promoting a project to translate in to Arabic selections from "seyahetname" related to Arab countries .

Conference Sessions:

- 1- "seyahetname": as example for Culturalism between Muslims and other cultures
- 2- "seyahetname" status among other travel books written during ottoman empire
- 3- Imagination/fiction and history in "seyahetname"
- 4-The Muslim world's politics as described in "seyahetname"
- 5- Cultural context in "seyahetname"
- 6- Socioeconomic context in "seyahetname"
- 7- Ethnic groups and people in "seyahetname"
- 8- "seyahetname" as a source for historical monuments
- 9- The others' image in "seyahetname"

Organizing Committee:

Prof. Naser Khawaldeh, prisedent
Prof. Halit Iren, koprisedent
Dr. Musa bani khaled, secretar
Prof. Muhamed.m.arnaut
Prof. Fazil bayat
Prof. Gingiz toman
Dr. Muhammad al-Durubi
Dr. Aliyyan al-Jaludi
Dr. Khaleel hajjaj
Dr. Anwar al-khalidi
Mr. Sayel al Dughmi

Conference Languages:

Arabic, , English

Deadline:

Deadline for titles 01.08.2011
Deadline for abstracts 01.09.2011
Deadline for papers 15.10.2011
Deadline for participants
Confirmation 01.11.2011

Organizing committee offers full accommodation for participants with confirmed papers .

Address or communication:

- Hashemite kingdome of Jordan - Alalbait university- Mafraq p.o.box 130040
- For inquiries, please contact the following numbers :
+96226297000 Ext 2936
- Mobile : +962795392910
Dr.musa bani khaled Head of Center for Islamic world studies
- Fax : +96226297059
E-mail address :
aabu.conf@yahoo.com
awqafs@aabu.edu.jo